

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRẮNG BOM
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 04/2019/DS-ST
Ngày: 28-5-2019
V/v “*Tranh chấp bồi thường
thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe
bị xâm phạm và buộc
xin lỗi công khai*”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRẮNG BOM, TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Thị Ngọc Loan

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Đỗ Thị Hồng Nhung
2. Ông Doãn Đức Hùng

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thảo - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom.

- Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa: Ông Phạm Hữu Tnh – Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 5 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, Tòa án xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 34/2018/TLST-DS, ngày 01 tháng 02 năm 2018 về việc “*Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm và buộc xin lỗi công khai*” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/2019/QĐXXST-DS ngày 10 tháng 5 năm 2019, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Nguyễn Thị Ngọc H, sinh năm 1985

Trú tại: Ấp T, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

- Bị đơn:

Anh G ́n Tắc S, sinh năm 1983

Chị Huỳnh Thị Ngọc M, sinh năm 1983

Cùng trú tại: Ấp T, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

- Người làm chứng:

1. Anh Nguyễn Thành A, sinh năm 1990. Trú tại: Ấp T, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

2. Bà Hoàng Thị Ngọc T, sinh năm 1960. Trú tại: Ấp C, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

3. Ông Nguyễn Minh Q, sinh năm 1961. Trú tại: Ấp C, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

4. Chị Nguyễn Thị Trang Đ, sinh năm 1990. Trú tại: Ấp T, xã C, huyện T,

tỉnh Đồng Nai.

5. Chị Nguyễn Thị Tuyết H, sinh năm 1971. Trú tại: Ấp T, xã S, huyện T, Đồng Nai.

6. Chị Đào Chấn L, sinh năm 1980. Trú tại: 173, ấp T, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

7. Anh Huỳnh Văn Th, sinh năm 1989. Trú tại: 30/15, tổ 5, khu 5, thị trấn T, huyện T, tỉnh Đồng Nai.

(Chị H có mặt, còn lại vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, đơn khởi kiện bổ sung, bản tự khai, các biên bản làm việc và tại phiên tòa, nguyên đơn Nguyễn Thị Ngọc H trình bày:

Vào khoảng 08 giờ ngày 20/8/2017, khi chị đi bộ tại chợ Cây Gáo thì xảy ra va đụng vào vai chị M. Hai bên xảy ra cãi vã và có đánh nhau, chị M đã dùng tay đánh vào trán chị, dùng móng tay cào lên mặt chị, chị cũng đánh lại chị M. Sau đó chị M gọi anh S là chồng chị M đến, anh S đã dùng cây dù bằng tuýp sắt dài 80cm đánh vào người chị, còn anh Th là em chị M đã dùng tay chân đâm đá vào mặt và người chị. Chị được cha là ông Q và mẹ là bà T chạy đến can ngăn thì cũng bị anh S, anh Th đánh ngã xuống đất. Sau khi gây thương tích cho chị thì chị M, anh S, anh Th bỏ đi về. Chị đã đến Trung tâm y tế huyện Trảng Bom khám và nhập viện từ ngày 20/8/2017 đến ngày 22/8/2017. Hành động của chị M, anh S, anh Th đã xâm phạm đến sức khỏe, danh dự, nhân phẩm của chị được pháp luật bảo vệ. Trước đây, chị nộp đơn khởi kiện yêu cầu chị M, anh S, anh Th phải có nghĩa vụ liên đới bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho chị với tổng số tiền 23.497.000 đồng. Tuy nhiên, ngày 07/3/2019, chị đã rút yêu cầu khởi kiện đối với anh Th và tại Biên bản hòa giải ngày 17/4/2019, chị chỉ yêu cầu chị M và anh S liên đới bồi thường cho chị số tiền 15.747.000 đồng, cụ thể các khoản chị yêu cầu như sau:

- Chi phí giám định pháp y: 2.235.000 đồng;
- Chi phí y tế, thuốc men: 1.500.000 đồng;
- Chi phí chụp Xquang: 312.000 đồng;
- Viện phí: 950.000 đồng;
- Chi phí误工费 công do mất thu nhập (10 ngày): 10x250.000 đồng = 2.500.000 đồng;
- Chi phí误工费 công do mất thu nhập của người chăm sóc (3 ngày): 3 x 250.000 đồng = 750.000 đồng;
- Tiền xe đi cấp cứu ở bệnh viện và tiền đi xe ôm của người chăm sóc: 1.000.000 đồng;
- Tiền tổn thất tinh thần (05 tháng lương tối thiểu): 5 x 1.300.000 đồng = 6.500.000 đồng;

Và chị H yêu cầu anh S, chị M phải xin lỗi công khai chị H tại chợ T, xã C, huyện T, tỉnh Đồng Nai là nơi đã xảy ra vụ việc đánh nhau.

Tại phiên Tòa, chị H rút yêu cầu khởi kiện đối với anh S và chị M về việc “Buộc xin lỗi công khai”.

- Trong quá trình chuẩn bị xét xử bị đơn Huỳnh Thị Ngọc M trình bày:

Trước ngày diễn ra sự việc đánh nhau giữa vợ chồng chị (chị và anh S) và chị H đã có mâu thuẫn với nhau nhưng đã giải quyết xong. Đến khoảng 07 giờ 30 phút ngày 20/8/2017, chị đi chợ Tân Lập 1, do đường chợ nhỏ nên chị và chị H có va đụng nhẹ với nhau. Chị H đã chửi tục với chị, sau đó hai bên có xảy ra tranh cãi. Chị H đã dơ tay đánh vào vai phải của chị nên chị cũng đánh trả lại. Giữa chị và chị H đánh nhau bằng tay thì không biết ở đâu người nhà của chị H tới và xúm lại đánh chị. Bố của chị H là ông Q đã bóp cổ chị, bà T là mẹ của chị H dùng tay đánh vào mặt chị còn chị H dùng vật nhọn (chị không biết là vật gì) đâm vào mặt và đầu của chị làm chảy máu. Chị H còn chạy vào hàng thịt gần đó cầm dao để chạy đuổi theo chị. Thấy mọi người ở chợ hô lên là chị H đang cầm dao nên chị bỏ chạy về phía nhà giữ xe của chợ Tân Lập và đã điện thoại gọi cho chồng là anh S đến chợ đưa chị đi bệnh viện. Khi tới, chồng chị đã hỏi ông Q là vì sao lại đánh chị thì ông Q đã ôm lấy người chồng chị để chị H cầm dao tới đâm vào người chồng chị. Lúc đó chồng chị đã vùng người khỏi tay ông Q để chạy và đã vợ cấn cây dù ở bên đường đánh vào tay của chị H để làm rơi con dao. Sau đó Công an xã Cây Gáo đến thì vợ chồng chị mới lên xe máy để đi tới bệnh viện. Còn Th là em của chị chưa đánh được chị H cái nào vì Th bị vấp ngã. Sau khi sự việc xảy ra Công an xã Cây Gáo đã mời hai bên lên làm việc, chị H yêu cầu vợ chồng chị phải bồi thường số tiền 15.000.000 đồng nhưng chị và anh S không đồng ý vì lúc xảy ra xô xát giữa chị và chị H thì chị thừa nhận cả hai bên đều có lỗi nhưng sau đó cả gia đình chị H đánh chị là sai nên vợ chồng chị không đồng ý bồi thường cũng như xin lỗi công khai như chị H yêu cầu (Bút lục 46 và 219).

- **Trong quá trình chuẩn bị xét xử bị đơn G n Tắc S trình bày:** Anh thống nhất với lời trình bày của chị M và không đồng ý bồi thường cho chị H và xin lỗi như chị H yêu cầu (Bút lục 46 và 219).

- **Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom phát biểu ý kiến:**

Trong quá trình giải quyết vụ án, Thẩm phán, Hội đồng xét xử đã tuân thủ đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Về đường lối giải quyết vụ án: Đề nghị Tòa án chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị Ngọc H, buộc anh S và chị M phải bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm hại cho chị H số tiền cụ thể như sau: Chi phí giám định pháp y: 2.235.000 đồng; Chi phí y tế, thuốc men: 1.500.000 đồng; Chi phí chụp Xquang: 312.000 đồng; Viện phí 950.000 đồng; Chi phí ngày công do mất thu nhập (3 ngày): 3×250.000 đồng = 750.000 đồng; Chi phí ngày công do mất thu nhập của người chăm sóc (3 ngày): 3×250.000 đồng = 750.000 đồng; Tiền xe đi cấp cứu ở bệnh viện và tiền đi xe ôm của người chăm sóc: 1.000.000 đồng. Đối với yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần (05 tháng lương tối thiểu): $5 \times 1.300.000$ đồng = 6.500.000 đồng thì không có căn cứ chấp nhận do chị H chỉ bị xây xát vùng mặt và không bị ảnh hưởng nhiều đến tinh thần. Tổng số tiền cần buộc chị M và anh S bồi thường cho chị H là 7.497.000

đồng. Đình chỉ xét xử đối với yêu cầu buộc xin lỗi công khai của chị H do tại phiên tòa chị rút phần yêu cầu này. Buộc chị M và anh S phải nộp án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Tranh chấp giữa các bên là “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm và buộc xin lỗi công khai” được quy định tại khoản 3 và khoản 5 Điều 11; Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015 nên căn cứ vào khoản 6 và khoản 14 Điều 26 Bộ Luật tố tụng dân sự năm 2015, tranh chấp thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.

[1.2] Tại phiên tòa, chị Huỳnh Thị Ngọc M và anh Gín Tắc S là bị đơn vắng mặt nhưng đã có đơn xin xét xử vắng mặt, căn cứ theo quy định tại khoản 1 Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án vẫn tiến hành xét xử.

[1.3] Tại phiên tòa, những người làm chứng vắng mặt nhưng trong hồ sơ đã có lời khai nên căn cứ vào khoản 2 Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án vẫn tiến hành xét xử.

[2] Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn thì thấy:

[2.1] Chị H khởi kiện yêu cầu anh S và chị M phải bồi thường 15.747.000 đồng và buộc anh S và chị M phải xin lỗi công khai chị H do anh S và chị M xâm phạm sức khỏe của chị. Về vấn đề này HĐXX xét thấy chị H và chị M đi chợ Tân Lập 1, xã Cây Gáo, huyện Trảng Bom có va chạm với nhau, sau đó cãi chửi và đánh nhau. Trong quá trình giải quyết vụ án, các đương sự đều thừa nhận vấn đề này, tại phiên tòa chị H cũng thừa nhận là ban đầu chị H và chị M đánh nhau cũng có lỗi của chị H và cũng phù hợp với lời khai của chị Đào Chấn L (Bút lục 63). Riêng đối với anh S, trong quá trình lấy lời khai tại cơ quan Công an và trong quá trình làm việc tại Tòa án anh S (chồng chị M) cho rằng khi ông Q là bố chị H ôm anh thò tay ra và trúng vào chị H, ngoảnh ra anh có dùng gậy là cán dù đánh vào tay chị H với mục đích làm cho chị H rớt con dao chị đang cầm trên tay (bút lục 70-71). Tuy nhiên, anh Nguyễn Thanh A khai rằng chị H bị người đàn ông cầm tẩu sắt đuổi theo và đánh chị H (Bút lục 64, 65), chị Nguyễn Thị Tuyết H cũng chứng kiến chị H bị người đàn ông to cao cầm tẩu sắt đánh (Bút lục 61). Mặt khác, tại Thông báo số 264/TB, ngày 13/11/2017, Thông báo kết quả giải quyết tố giác, tin báo về tội phạm hoặc kiến nghị khởi tố, ngày 13/11/2017 và Quyết định giải quyết khiếu nại số 09/QĐ-GQKN, ngày 18/12/2017 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom đã kết luận: Ngày 20/8/2017, do mâu thuẫn cá nhân chị Nguyễn Thị Ngọc H và chị Huỳnh Thị Ngọc M đã dùng tay đánh nhau, sau đó anh Gín Tắc S dùng cán cây dù đánh vào người chị H gây thương tích nhưng Trung tâm giám định pháp y không định tỷ lệ cho chị H nên Cơ quan cảnh sát Điều tra đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với anh S, chị H và chị M; Đối với anh Huỳnh Văn Th, Cơ quan

cảnh sát Điều tra không có căn cứ xác định việc anh có đánh chị H nên không có căn cứ để xử lý. Đây là những tình tiết, sự kiện không phải chứng minh theo quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 92 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015 nên Hội đồng xét xử xác định việc chị M và anh S là người trực tiếp đánh và gây thương tích cho chị H. Theo như hồ sơ tại Bệnh viện đa khoa Trảng Bom thì chị H bị tổn thương nông tác động nhiều vùng cơ thể (đa chấn thương phần mềm/ xây xát), điều trị tại bệnh viện từ ngày 20/8/2017 đến ngày 22/8/2017 thì ra viện.

[2.2] Xét về mức yêu cầu bồi thường của chị H thì thấy phần lớn các chi phí chi yêu cầu là hợp lý vì đây là chi phí cần thiết, ngoài ra, mức tiền công của chị và người chăm sóc phù hợp với mức thu nhập trung bình tại địa phương mà Tòa án đã đi xác minh (tại Bức lục số 205) nên được chấp nhận. Cụ thể như sau: Chi phí giám định pháp y: 2.235.000 đồng; Chi phí chụp X-quang: 312.000 đồng; Viện phí 950.000 đồng; Chi phí误工费 công do mất thu nhập của người chăm sóc (3 ngày): $3 \times 250.000 \text{ đồng} = 750.000 \text{ đồng}$; Tiền xe đi cấp cứu ở bệnh viện và tiền đi xe ôm của người chăm sóc: 1.000.000 đồng; Tiền thuốc 1.500.000 đồng; riêng đối với số tiền yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần là 05 tháng lương tối thiểu ($5 \times 1.300.000 \text{ đồng}$) là 6.500.000 đồng cũng chỉ chấp nhận số tiền tổn thất tinh thần là 1.300.000 đồng và chi phí误工费 công do mất thu nhập (10 ngày): $10 \times 250.000 \text{ đồng} = 2.500.000 \text{ đồng}$ cũng chỉ được chấp nhận 6 ngày $\times 250.000 \text{ đồng}$ là 1.500.000 đồng và chị chỉ nằm viện 03 ngày. Như vậy, thiệt hại của chị H tổng cộng là 9.547.000 đồng.

[2.3] Qua xem xét đánh giá mức độ lỗi HĐXX xét thấy: chị M và chị H ban đầu có đánh, cào cấu nhau là do lỗi của cả chị M và chị H; sau đó, anh S đánh chị H là lỗi của anh S. Như vậy, chị H cũng có phần lỗi trong việc gây ra thương tích cho mình. Theo quy định tại Khoản 4 Điều 585 Bộ luật Dân sự năm 2015 thì bên bị thiệt hại trong việc gây ra thiệt hại thì không được bồi thường thiệt hại do lỗi của mình gây ra, nên phần thiệt hại của chị H được chấp nhận là 7.500.000 đồng. Anh S và chị M phải liên đới bồi thường cho chị H số tiền trên. Xét anh S có lỗi nhiều hơn nên phần nghĩa vụ liên đới của anh S là 4.000.000 đồng, của chị M là 3.500.000 đồng.

[2.4] Đình chỉ xét xử đối với yêu cầu của chị Nguyễn Thị Ngọc H đối với anh Gín Tắc S và chị Huỳnh Thị Ngọc M về việc “buộc xin lỗi công khai” theo khoản 2 Điều 244 Bộ luật Tố tụng dân sự vì tại phiên tòa chị rút yêu cầu này.

[3] Về án phí Chị M và anh S phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với phần nghĩa vụ liên đới của mình; Chị H được miễn nộp tiền án phí đối với phần yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm không được Tòa án chấp nhận theo quy định tại Nghị quyết 326/2016/UBTVQH, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Xét đề nghị nêu trên của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom thì thấy cơ bản phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử, riêng quan điểm của VKS về việc không chấp yêu cầu bồi thường tổn thất về tinh thần của nguyên đơn; không xác định lỗi của nguyên đơn khi xác định mức bồi thường và

không phân chia nghĩa vụ liên đới theo phần của hai bị đơn là chưa phù hợp với nhận định nêu trên của HĐXX.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng khoản 6, khoản 14 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; Điều 147; khoản 1, khoản 2 Điều 228; khoản 2 Điều 244; Điều 266; Điều 271, khoản 1 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015;

- Áp dụng các Điều 11; khoản 2 Điều 468; 584; khoản 4 Điều 585; Điều 587 và 590 Bộ luật Dân sự 2015;

- Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

- Áp dụng Luật Thi hành án Dân sự.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị Ngọc H đối với anh Gín Tắc S và chị Huỳnh Thị Ngọc M về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm”.

Buộc anh Gín Tắc S và chị Huỳnh Thị Ngọc M phải liên đới bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho chị Nguyễn Thị Ngọc H số tiền 7.500.000 đồng (bảy triệu năm trăm nghìn đồng). Trong đó, phần nghĩa vụ liên đới của anh Gín Tắc S là 4.000.000 đồng (bốn triệu đồng); phần nghĩa vụ liên đới của chị Huỳnh Thị Ngọc M là 3.500.000 đồng (ba triệu năm trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày chị H có đơn yêu cầu thi hành án đối với số tiền trên, nếu anh S, chị M chậm thi hành thì còn phải trả lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

2. Đình chỉ xét xử yêu cầu của chị Nguyễn Thị Ngọc H đối với anh Gín Tắc S và chị Huỳnh Thị Ngọc M về việc “buộc xin lỗi công khai”.

3. Về án phí:

- Buộc Chị Huỳnh Thị Ngọc M phải nộp 300.000 đồng và anh Gín Tắc S phải nộp 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm;

- Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho chị Nguyễn Thị Ngọc H đối với phần yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe không được Tòa án chấp nhận.

4. Báo cho các đương sự biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, người có mặt từ ngày tuyên án, người vắng mặt từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Trảng Bom;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Chi cục T.H.A. dân sự huyện Trảng Bom;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Thị Ngọc Loan

